

1935-02-09

SENDER

Vilhelm Bjerke-Petersen

RECIPIENT

Egon Östlund

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
København

Sender info (seal, address, etc.):
Betegnet på brevet f.o.:højbroplads 15

Recipient's location:
Halmstad

Recipient info (Transcript, Inscription,
etc.):
Den ledsagende kuvert recto:hr.
ingeniör
e. östlund
halmstad [understreget]
sverige.

Mentioned people:
Frederik Christian Boldsen
Knud Christensen
Halmstadgruppen
Sven Jonson
Erik Olson
Elsa Thoresen

Archive:
Egon Östlunds arkiv.
Universitetsbiblioteket, Lunds
universitet.

TRANSCRIPTION

højbroplads 15
d. 9 - 2 - 35

kære egon,

tak for dit brev i gaar. ja nu er udstillingen endelig saa godt som afsluttet, der er dog stadig smaating at ordne.

alle de svenske arbejder er købt af en enkelt mand, der først vilde være anonym, men som det nu er lykkedes mig at udfinde navnet paa, det er direktør [ord overstreget] f. c. boldsen [tre ord understreget], han er direktør (først jurist) for "københavns almindelige boligselskab". det lille billede af erik olson "öde" er solgt til direktør i "københavns brandforsikring" knud christensen [to ord understreget]. jeg har nu sendt alle danske avisudklip til erik olson. selv faar jeg stadig svenske sendende - det er utroligt hvor de der skriver i spaltevis og gennemgaaende mere sympatisk end her i danmark. du maa sende mig en regning paa dette, naar det engang er afsluttet. naar jeg kommer til halmstad tager jeg alle de danske udklip med, som jeg nu har klæbet op i et par bøger, ifald der er nogle du ikke har faaet. vi er forfærdelig glade for de svenske maleres deltagelse, de har utvivlsomt betydet uhyre meget for de danske surrealistes fremtid og for kunstsituationen i det hele.

[Side 2]

2

da halmstadgruppen ligesom indgik i udstillingen med en del garanti, er det min pligt at gøre det økonomiske resultat op, hvilket jeg hermed sender dig, dog sammendraget, saa det ikke bliver saa voluminøst, kvitteringer foreligger for alle poster.

[Kolonne t.v.]

udgifter: [understreget]

bygning (leje)

varme, lys, rengøring,

opsyn, spedition

af svenske billeder

frem [to ord overstreget]

ophængning og

nedtagning og

pakning (ud og ind)

..... 2520,00

de franske billeder 986,00

forord til katalog 150,00

katalog 700,00
clicheer 166,00
[streg]
i alt 4522,00 [tre ord dobbelt understreget]

[Kolonne t.h.]

indtægter:

entré, katalog

..... 3664,75

annoncer 302,00

tilskud fra ny

carlsbergfondet 600,00

indtægt fra billed-

salg..... 207,00

[streg]

i alt 4773,75 [tre ord dobbelt understreget]

som du ser viser regnskabet et overskud paa omkr. 250 kr., dette maa jeg dog regne selv at have haft som personlige udgifter ved foranstaltningen ved udstillingen, saa jeg ikke ser mig i stand til at kunne tilbagebetale halmstadgruppen udgifter ved fragt og lig. men jeg tror alligevel vi maa være glade for det opnaaede resultat, thi det er yderst sjældent at en udstilling her i københavn gaar saa godt, bortset fra salget.

[Side 3]

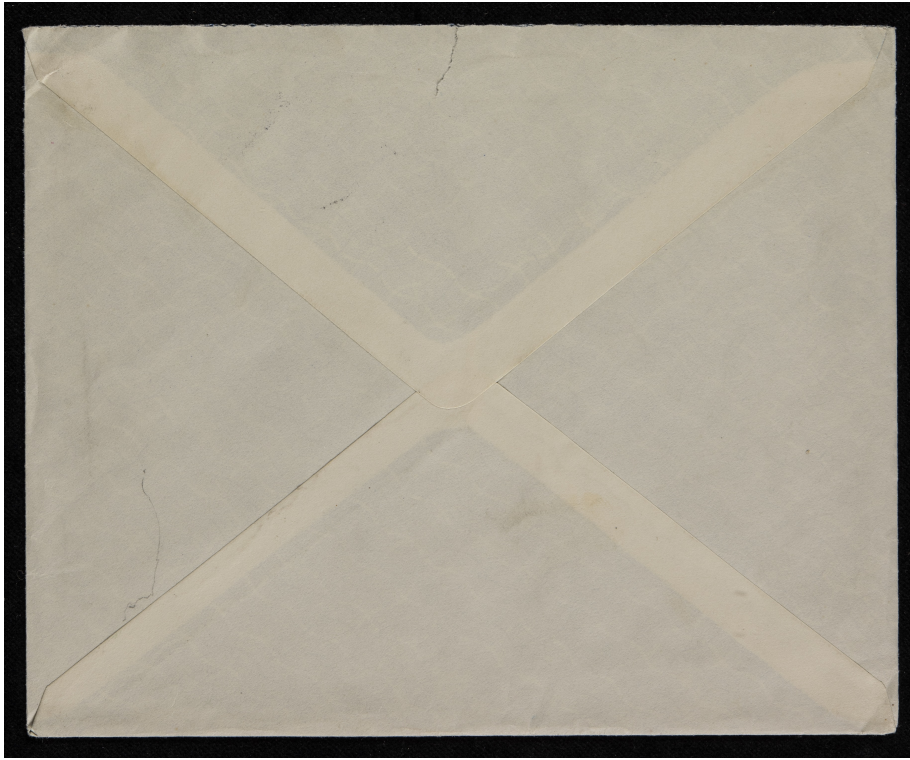
3

vil du gøre mig en tjeneste og spørge sven om han modtaget de tilsendte penge for hans solgte billede? det er jo en lidt farlig maade at sende penge paa, men det er næsten umuligt at sende penge ud af landet her for tiden, saa jeg maa gøre det paa forbudt vis.

til slut de bedste hilsener til alle i halmstad med tak for denne gang og til dig selv fra din hengivne ven

vilhelm og

fra elsa.





hr. ingenör

L. Östlund

Kalmstad

Sverige.

vil du gøre mig en tjeneste og spørge søren
om han modtager de afsendte penge for
hans solgte billeder? det er jo en lidt farlig
maade at sende penge paa, men det er mas-
ken umuligt at sende penge ud af landet
her for tiden, saa jeg maa gøre det paa
forbudt vis.

til slut de bedste billeder til alle i familien -
had ned tak for denne gang og til dig
selv fra din hengivne ven
Poulsten 2
fra Esen.

da kalendargruppen ligesom indgår i udstillingen med en del garanti, er det min pligt at gøre det økonomiske resultat op, hvilket jeg hermed sender dig, dog sammenbraget, saa det ikke bliver saa voluminøst, kvitteringer foreligger for alle poster.

udgifter:

bygning (lyse)
varme, lys, rengøring,
oplysning, oplysninger
af svenske billeder
fra ~~og~~ ~~billeder~~,
oplysning og
medtagning og
betaling (ind og ud)

- - - -	2520, 00
de fremre billeder	986, 00
forord til katalog	150, 00
katalog	700, 00
cliqueer	166, 00
ialt 4522, 00	

indtægter:

entri, katalog	3664, 75
annoncer	302, 00
billed fra ny	600, 00
overskyldet	207, 00
indtægt fra billed	207, 00
salg	207, 00
ialt 4773, 75	

som du ser viser regnskabet et overskud paa omkring 250 kr., dette maa jeg dog regne selv at have haft som personlige udgifter ved foranstaltningerne med udstillingen, saa jeg ikke ser mig i stand til at kunne tilbagebetale kalendargruppen udgifter ved frugt og lig. men jeg tror alligevel vi maa være glade for det opnaaede resultat, thi det er yderst yndet af en udstilling, her i københavn gaar saa godt, bortset fra selget.

København 15
d. 9-2-35

kære egon,

tak for dit brev i går. ja nu er ud-
stillingen endelig saa godt som afsluttet, der
er dog stadig smaa ting at ordne.
alle de svenske arbejder er holdt af en enkelt
mand, der først vilde være ansvaret, men
som det nu er lykkedes mig at udfin-
deme paa, det er direktør ~~holden~~
f. C. boldsen, han er direktør (først junior)
for "Københavns almindelige boligsekskat". det
ville billede af Erik Olson "öde" er solgt
til direktør i "Københavns brandforsikring"
knud christensen. jeg har nu sendt alle
danske oversendte til Erik Olson. selv fra
jeg stadig svenske sendte - det er naturligt
for de der skrives i spalten og gennem-
gaaende mere sympatiske end her i Danmark.
der maa sende mig en regning paa dette,
naar det en gang er afsluttet. naar jeg kom-
mer til Holsten skal jeg alle de danske
med, som jeg nu har plejet og
i de nye bøger, ifald der er nogle der ikke
har faaet. vi er forferdelig glade for de
svenske maleres deltagelse, de har utvivlsomt
betydet meget for de danske kunst-
ners fremtid og for kunstsituationen i det
hele.